

**Observaciones generales**  
(General observations)

- La responsabilidad del usuario es la de verificar la calibración del equipo. El tiempo de los resultados informados en este certificado es basado en las características de los instrumentos de medición y las buenas prácticas de uso de los mismos.  
(The user is responsible for verifying the equipment calibration. The time of the results reported in this certificate is based on the characteristics of the measuring instruments and the good use and practices.)

- Los resultados de la calibración son para el usuario.  
(The user of the calibration is the user.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración respectiva de los instrumentos de medición en la hoja 1.  
(The results and uncertainty levels are expressed in terms of the respective instrument calibration on sheet 1.)

- Los resultados se expresan en términos de la capacidad de los patrones metrológicos.  
(The results are expressed in terms of the metrological standards.)

- La incertidumbre expresada es para una temperatura de  $k=2$ , que asegura un nivel de confianza del 95%.  
(The expressed uncertainty is for a temperature of  $k=2$ , which ensures a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9001 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.  
(The measured uncertainty is estimated according to the ISO 9001 standard for the expression of uncertainty in measurements.)

**Descripción del método**  
(Description of the method)

- La calibración consiste en la medición de la longitud de onda de la luz láser en el patrón.  
(The calibration consists of measuring the wavelength of the laser light in the standard.)

- La repetibilidad se determina a lo largo de la línea de medición. Se toma una muestra de 3 mediciones seleccionadas.  
(The repeatability is determined along the measurement line. A sample of 3 selected measurements is taken.)

- En las mediciones digitales se determinan los resultados de medición en 10 divisiones y en el nivel de los instrumentos de medición en 10 mediciones a 10 divisiones. En el caso de mediciones analógicas se determinan los resultados de medición en 20 divisiones y en el nivel de los instrumentos de medición en 10 mediciones a 10 divisiones.  
(In digital measurements, the measurement results are determined in 10 divisions and at the instrument level in 10 measurements. In the case of analog measurements, the measurement results are determined in 20 divisions and at the instrument level in 10 measurements.)

- El equipo de calibración se instala en un sistema de referencia de longitud de onda de 1 metro (tracción).  
(The calibration equipment is installed in a reference wavelength system of 1 meter (traction).)

- El equipo de calibración se instala en un sistema de referencia de longitud de onda de 25.4 mm.  
(The calibration equipment is installed in a reference wavelength system of 25.4 mm.)

